

丁晓平 方健康 编选/校注



# 邓小平印象

DENGXIAOPINGYINXIANG

中央文献出版社

# 邓小平印象



丁晓平 方健康 编选 / 校注

中央文献出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

邓小平印象/丁晓平,方健康 编选校注.

- 北京:中央文献出版社,2004.5

ISBN 7-5073-1587-8

I.邓... II.①丁...②方... III.邓小平(1904~1997)

- 人物研究 IV.A765

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 018969 号

## 邓小平印象

---

编 校 者/丁晓平 方健康

责任编辑/李月兰

封面设计/症 子

---

出版发行/中央文献出版社

地 址/北京西四北大街前毛家湾 1 号

邮 编/100017

销售热线/63097018

经 销/新华书店

排 版/中外名人研究中心

印 刷/北京地质印刷厂

---

开本:A5 印张:11.75 千字:312 插页:4

2004 年 5 月第 1 版 2004 年 5 月第 1 次印刷

印数:1-10000 册

---

ISBN 7-5073-1587-8/C·205 定价:25.00 元

---

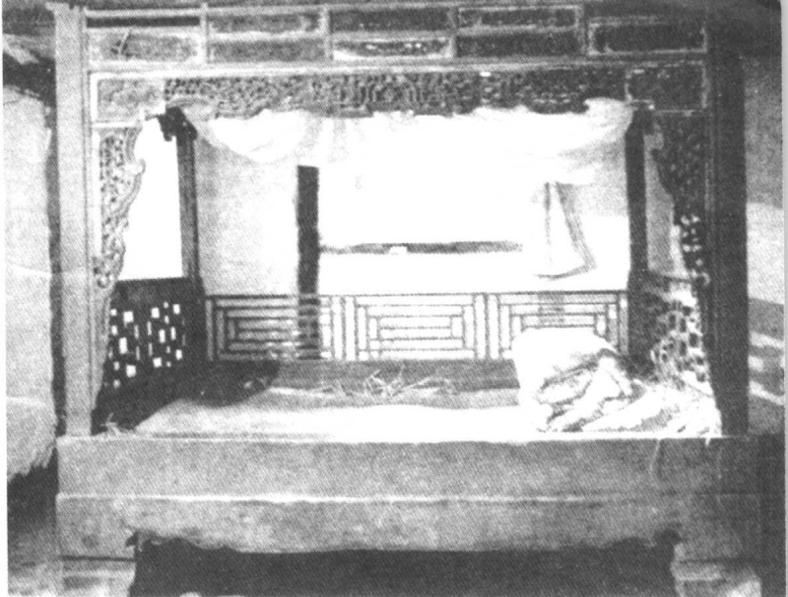
本社图书如存在印装质量问题,请与本社联系调换

版权所有 违者必究



# 邓小平印象

1904年8月  
22日,邓小平就出  
生在这张床上。



四川省广安县协兴乡的邓家大院。

邓小平父亲邓绍昌  
在四川老家的坟墓。



# DENGXIAOPINGYINXIANG



1921年3月,邓小平(右)和他的远房族叔邓绍圣摄于法国。当时年仅16岁的邓小平在法国巴耶中学读书。

邓小平在法国雷诺厂的档案卡。上面注有离职原因:回国。

SALAIRE DECLARE									
Année 14	Année 15	Année 16	Année 17	Année 18	Année 19	Année 20	Année 21	Année 22	Année 23
APPOINTEMENTS									
Date	Appointement	Taxe	Date	Appointement	Taxe	Régime de Cotisations			
Matière de départ: <i>Poste de ...</i>									
Valeur professionnelle: <i>C. B.</i>									
Autre appoin: <i>Propagande</i>									
									

Nom : *Teng*

Prénoms : *Ki Kien*

N° d'Entrée : *4088 5350*

Dates de :

Naissance : *12 juillet 1905*  
*de Hoïpou*

Entrée : *11 janvier 1921*  
*à Paris 1913*

Sortie : *17 octobre 1925*  
*7 mars 1928*

Atelier : *Chaux*

*ne refuse de travailler*  
*ne pas reprendre -*

邓小平在法国哈金森橡胶厂的档案卡，上面注有“辞职不干，不再雇用”。

邓小平在巴黎郊区的住处。在此一直住到1926年去莫斯科。





1957年11月，中国代表团前往苏联参加十月革命四十周年庆祝活动。图为邓小平（右三）和毛泽东（右一）等在社会主义国家共产党和工人党代表会议宣言签字仪式上。

1963年7月，邓小平率中国共产党代表团前往莫斯科与苏联共产党代表团会谈。刘少奇、周恩来、朱德等到北京机场送行。这是他第七次，也是最后一次去苏联。



1974年4月，邓小平率中共代表团出席在纽约召开的联合国大会第六届特别会议。在会上发言，系统阐述毛泽东关于三个世界划分的战略思想。

# DENGXIAOPINGYINXIANG

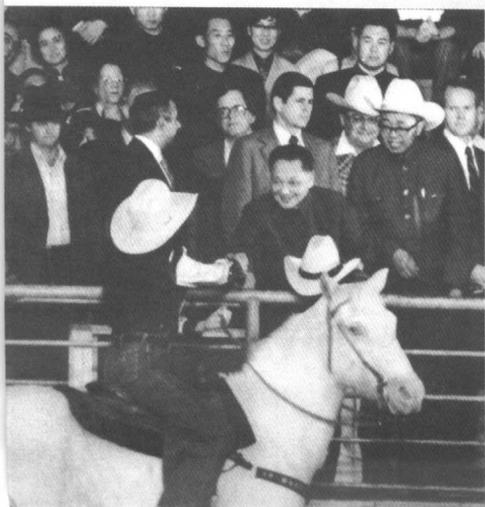


邓小平与卡特总统一家在肯尼迪中心观看美国艺术家的表演。表演结束后，邓小平走上舞台与演员见面并拥抱了一名演唱中国歌曲的儿童，使全场观众大为感动。

邓小平和夫人卓琳（右二）与卡特总统（左二）和夫人罗莎琳·卡特（右一）在欢迎邓小平访美的国宴开始前合影。



邓小平访美期间，在休斯顿观看马术竞技表演。图为表演者向邓小平赠送斯特森骑士帽。



## 记忆·纪念与怀念

——编者的话

2004年8月22日，是伟人邓小平诞辰100周年纪念日。本书的编辑出版就是为了纪念这位人民尊敬的伟大领袖。

在国外，邓小平研究和毛泽东研究一样，几乎遍及世界各国。早在1978年和1985，邓小平就两次被美国的《时代》周刊评为年度新闻人物，备受世界瞩目。而国外有关邓小平的生平传记、思想品质、领导风格和艺术，以及性格特点等等的研究，尤其是对邓小平领导的中国改革开放和现代化建设的研究（也就是海外学者提出的“邓小平时代”或“后毛泽东时代”的研究），更是成果累累，发表出版了很多文章和专著。这些研究在视野的广阔性、空间的层次性、理论的多元性上，富有启发性的成果，具有相当的学术价值、阅读品位和权威性。

《邓小平印象》一书，就是从这个独特的角度——外国人眼里心中的邓小平——尤其是西方人怎么评价邓小平，来展示邓小平的魅力和风采的。在这些人中，不仅有外国的政治首脑人物，如总统、首相，还有外交官员、著名企业家、学者，以及中国问题研究专家和著名记者。由于他们各自不同的意识形态、学术理念、价值观和世界观，对伟人邓小平也就有着不同的印象和评价，他们观察和分析问题时也因

其自身的立场就难免有其局限性，甚至在某些问题上会有与我们不同或者相反的观点，对此我们同样也应给予尊重。但是，有一点是共同的或者说不约而同的——那就是他们无不认为邓小平是一个伟人，是20世纪成功的政治家和杰出领袖。本书收入的文章，大都选译摘编自这些人物的回忆录或其研究邓小平的专著，尤其是在关于“邓小平理论”和改革开放的伟大事业上的研究和评论。虽然本书的编辑工作还不算十分全面，我们也不可能把所有的关于邓小平的印象和评论文章介绍给读者朋友，但作为一种探索，这里所收入的文章基本上囊括了目前国外邓小平研究的主要成果，而且具有一定的代表性和权威性。其中，既有非常精彩到位的独特评论，又有惟妙惟肖的历史细节之描绘，丰富可读，形象生动，可以说是“海外邓小平研究的小百科全书”，一册在手，尽览伟人风采。

应该说，编辑这样一本书，并不是一件容易的事。尽管这些从近百本书籍和报纸杂志中选编的文章，无论是世界名人的回忆录或者专家学者的专著，也都只是一个侧面，但把各个侧面集拢起来，真实地保留他们历史的原貌，对于我们全面、深刻、立体地去理解、认识伟人邓小平和他在中华民族伟大复兴的道路上的重要地位、作用和贡献，是十分有意义和有价值的。此书的编辑出版也是对那些为中国现代化建设、促进各国人民与中国人民理解和友谊、争取人类和平幸福和文明进步的国际友人的一种纪念。同时，编者精心选辑了邓小平不同时期的个人肖像，基本上按其成长历程编排在每篇文章的前面，更加深了读者对伟人邓小平的印象。

我们有理由相信，《邓小平印象》的出版，是对伟人邓小平的一份珍贵的纪念和怀念。

丁晓平 方健康 谨志

2004年元旦于北京



责任编辑 李月兰  
装帧设计 痄子

- 【1】 记忆·纪念与怀念  
——编者的话  
〔美〕乔治·布什
- 【3】 邓小平具有一种把握强硬和灵活间最佳比例的高超才能  
〔美〕吉米·卡特
- 【7】 邓小平懂得如何既表现出沉着的自信心和对自己国家的自豪感,又不显得骄傲自大  
〔美〕理查德·尼克松
- 【17】 邓小平是 20 世纪最杰出的政治家之一  
〔英〕玛格丽特·撒切尔
- 【31】 我早就听说邓小平是实事求是的人  
〔印度〕拉吉夫·甘地
- 【35】 我们一致同意,我们能够也应该向前走  
〔德〕赫尔穆特·施密特
- 【37】 不错,我从一开始就喜欢邓小平  
〔瑞典〕卡尔松
- 【47】 邓小平能够代表他的整个国家说话  
〔前苏联〕赫鲁晓夫
- 【49】 惟一一个毛似乎赞许的同志是邓小平  
〔美〕埃文斯·福·卡尔逊
- 【51】 邓小平的头脑像芥末一样的敏锐  
〔美〕布热津斯基
- 【57】 他是一位知道自己需要什么、能和谁打交道的政治领袖

[英]理查德·伊文思

**【65】邓小平改变了这一切**

[德]埃尔维因·魏克德

**【71】精力充沛、勇往直前、不搞阴谋诡计的领导人**

[美]戴维·洛克菲勒

**【79】邓小平是本世纪的伟人之一**

[美]亚蒙·哈默

**【81】邓是一个卓越的伟人，将名垂青史**

[美]杨小燕

**【89】这位令人感到非常有兴趣的人物和气得不得了**

[美]费正清

**【93】韬光养晦的邓小平**

[美]埃德加·斯诺

**【99】和毛泽东一起谈谈邓小平**

[美]鲍大可

**【101】中国的前景将必定是继续同世界经济相连接**

[美]戴维·W·张

**【107】邓小平不会让自己成为第二个毛泽东**

[美]阚哈叶

**【121】邓小平是中国推行务实改革的设计师**

[美]索尔兹伯里

**【127】中国的首席行政负责人**

[美]罗斯·特里尔

**【147】令毛泽东又爱又气的邓小平**

[美]莫里斯·麦斯纳

**【157】邓小平拥有巨大的政治资本**

[美]石池雨

**【167】邓小平是务实风格的典范**



[美]斯图尔特·施拉姆

【171】邓小平是一位信奉马克思主义理论和延安“革命精神”的  
经验丰富的革命家

[美]朱恩·丢弗尔·德莱耶

【179】邓小平把自己扮成一位美国的朋友

[美]费朗兹·米切尔

【185】邓小平让中国改革走上了法制化

[美]弗雷德里克·C·泰韦斯

【191】邓小平是中国需要的一个能够开创新时代的强有力的领袖

[美]杰斯·布莱

【205】邓小平是个“实践派”

[美]杨力宇

【211】邓小平跟我第一次阐述“一国两制”

[英]约翰·加德纳

【217】邓小平勇敢风趣地说自己是“维吾尔族姑娘辫子多”

[英]克莱尔·霍林沃丝

【225】务实的邓小平是“活着的周恩来”

[澳大利亚]大卫·古德曼

【237】一个热爱家庭生活的军事家、政治家、改革家

[德]马利·弗兰茨

【251】邓作为伟大的“反修正主义者”登上了前台

[俄]巴拉赫塔 库兹涅佐夫

【259】具有务实精神和现实主义态度的一位大政治家

[匈牙利]巴拉奇·代内什

【271】重新发现世界的伟人

[日]竹内实

【281】邓小平不是虚无主义者

[日]国分良成

【291】中国社会的现实需要邓小平这样的人才

[印]苏地生

【299】邓小平是当代最伟大的发展经济学家

- [美]《时代》周刊
- 【307】 一个使一块大陆运动起来的老人  
[美]《成功》杂志
- 【337】 邓小平是 1985 年的“成功者”  
[美]《世界报》
- 【339】 邓小平给中国共产主义重新下了定义  
[美]美联社
- 【341】 自动退出领导职务的共产党领导第一人  
[英]《经济学家》周刊
- 【343】 邓小平让中国 8 亿农民开始“跳舞”  
[保加利亚]《祖国阵线报》
- 【345】 邓小平是有雄厚资本的政治家  
[前西德]《世界报》
- 【347】 邓小平是最成功的政治家  
[泰国]《民族报》
- 【349】 邓小平给世界共产主义留下了他的印记  
[前南斯拉夫]《政治报》
- 【351】 邓小平的第二梯队和第三梯队  
[法]《费加罗报》
- 【353】 邓小平是“四个现代化”真正的实践者  
[日]共同社
- 【355】 邓小平让更年轻的人来接受考试
- 【357】 附录一 “我是中国人民的儿子”
- 【359】 附录二 同美国广播电视界的谈话
- 【365】 编后记

邓小平印象  
上篇

